



# MANUAL DE USO SILLA DE RUEDAS ELÉCTRICA MODELO 108LA

Antes de usar el producto, lea cuidadosamente este manual y guárdelo para futuras referencias.

## **LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DEL USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**

Este manual contiene operaciones, métodos de ensamblaje y soluciones simples de fallas.

Este manual se aplica a nuestro modelo 108LA.

Este manual contiene mantenimiento de silla de ruedas y métodos de autocomprobación, colóquelo en el lugar adecuado. Proporcione este manual como referencia cuando otras personas vayan a usar la silla de ruedas.

Las anotaciones e ilustraciones en este manual pueden ser ligeramente diferentes con las partes reales debido a la mejora de la calidad o al cambio de diseño.

Póngase en contacto con su distribuidor si hay alguna ambigüedad o consulta.

El uso incorrecto de cualquier producto podría perjudicarse a sí mismo y a otros.

La silla de ruedas eléctrica está diseñada para transportar/trasladar cómodamente a personas con dificultades para caminar o sin capacidad para caminar. Esta silla de ruedas eléctrica está diseñada para trasladar a una sola persona.

Símbolos utilizados en este manual:

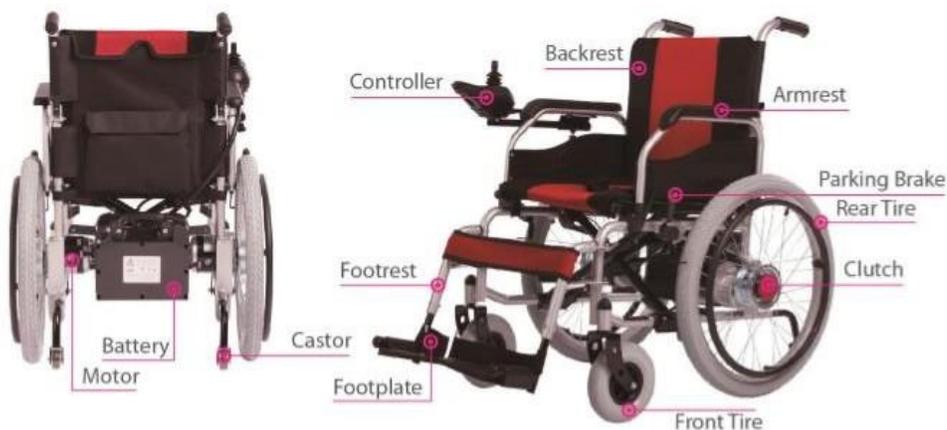


Símbolo de advertencia.

Siga con atención las instrucciones al lado de este símbolo.

No prestar mucha atención a este manual podría causar lesiones físicas o daños a la silla de ruedas, o al medio ambiente.

### **Imagen del producto:**



<b>Información Técnica</b>		<b>Modelo: TEW1108LA</b>	
Tamaño global	1090*685*930m m	Tamaño plegado:	805*420*730mm
Tamaño del asiento	450*430mm	Peso Neto:	46kg
Altura entre el asiento y el reposa pies	515/480/465mm	Altura entre el posapies y suelo	100/70/50mm
Altura del posabrazos	230mm	Altura Respaldo	395mm
Peso máximo aceptado	100kg	Diametro de la rueda delantera	8 inch
Diametro de rueda trasera	22 inch	Batería:	24V 12AH
Motor (* x 2 Piezas)	250W	Cargador de la batería	AC220±10% 50-60HZ
Controlador	35A	Distancia de conducción máxima	20km
Grado de Protección	IPX3	Pendiente segura máxima:	6°
Radio de Giro	≤1.2m	Estabilidad estatica	9°
Ancho de marcha atras	1.4m	Ángulo de escalada	6°
Presión de llanta	2Kgf/m <sup>2</sup>	Escalada de obstaculos	40mm
Claridad del piso	100mm		

#### Rendimiento del producto:

Esta serie de sillas de ruedas eléctricas funciona con batería, impulsada por un motor de CC. Los usuarios controlan la dirección y ajustan la velocidad mediante el controlador del joystick. Es adecuado para aplicaciones de baja velocidad, buen estado de la carretera y poca pendiente.

#### Estructura principal

Esta serie de sillas de ruedas eléctricas se compone principalmente de dos partes:

- 1) Parte del marco: Marco, rueda, reposapiés, reposabrazos, respaldo, etc.
- 2) Parte eléctrica: Controlador, motor y batería.

Rango de aplicación: Nuestra silla de ruedas es para personas discapacitadas y de edad avanzada (peso menos de 100 Kg idealmente) que se usa como vehículo para trasladarse, adecuada para uso a media distancia al aire libre. **NO CORRER POR AUTOPISTAS.**

## **Instrucciones de Seguridad:**

Aviso de conducción

Precauciones generales de manejo.

- Mantenga las manos en el reposabrazos para controlar la silla de ruedas.
- Practique en parques u otros lugares seguros y abiertos hasta que pueda usar la silla de ruedas con destreza.
- Practique completamente la conducción en un lugar seguro, para dominar el principio de avanzar, detenerse y girar en círculos.
- Antes de conducir a la carretera, vaya acompañado de cuidadores y confirme que es seguro.
- Siga estrictamente las reglas de tránsito del peatón, no se considere un conductor de vehículo.
- Conduzca por la acera y el paso de cebra. NO conduzca en el carril de vehículos.
- Conduzca de manera constante, para evitar conducir en la línea "Z" o en una curva cerrada.
- Mantenga la presión de los neumáticos correctamente. La presión anormal de los neumáticos puede causar una conducción inestable o una pérdida excesiva de batería.

## **Conduzca con acompañantes o evite conducir en las siguientes condiciones:**

- Mal tiempo, días lluviosos, niebla intenso, viento fuerte, nieve, etc.
- En caso de que la silla de ruedas esté mojada, limpie el agua inmediatamente.
- Malas condiciones del camino, barro, sendero, camino de arena, etc.
- Al otro lado del ferrocarril
- Cuando tenga que cruzar el ferrocarril, haga una pausa en el desvío para confirmar que es seguro y asegúrese de que los neumáticos no se atasquen en la vía.
- La silla de ruedas eléctrica es solo para uso personal, no transporta personas o mercancías.

## **Precauciones para cuesta arriba y cuesta abajo**

- Evite conducir en los siguientes lugares: colinas, empinadas, lugares inclinados, escalones altos, canales, etc.
- Evite conducir en pendientes pronunciadas, el rango de la pendiente debe ser inferior a 9 grados.

- Opere con cuidado el controlador cuando conduzca en pendientes.
- Siga avanzando durante la subida o bajada.
- Disminuya la velocidad durante el descenso
- Evite conducir de lado en la pendiente.
- Prohibir conducir en las escaleras y evitar cruzar escalones altos.
- Evite cruzar zanjas anchas
- Durante el cruce de zanjas, mantenga el ángulo de 90° entre los neumáticos y las zanjas.



*No coloque la silla de ruedas en modo manual durante cuesta arriba y abajo. Cuando la silla de ruedas no funciona correctamente en el cruce de tráfico, solicite ayuda inmediatamente a los transeúntes. Y configura la silla de ruedas en modo manual, luego empuje la silla de ruedas para abandonar la escena, o en usuario para alejarse del sitio a un lugar seguro de inmediato.*

### **Precauciones para los cuidadores:**

- Los médicos deben confirmar que los pies de los usuarios estén en la posición correcta de los posa pies y asegurarse de que la ropa no se adhiera a las ruedas.
- Los médicos o cuidadores deben empujar la silla de ruedas para avanzar para mantenerse a salvo en pendientes pronunciadas o pendientes largas.

### **Reparación y reforma**

Si la reparación y la modificación son necesarias comuníquese con su distribuidor. No modifique usted mismo, puede producir accidentes o mal funcionamiento de la silla.

### **Protección del medio ambiente**

Para proteger el medio ambiente, no deseche casualmente la silla de ruedas abandonada y la batería desechada. Póngase en contacto con su distribuidor local para reemplazar la batería nueva.

Mantenga en un ambiente seco. No almacene la silla de ruedas en condiciones húmedas, como cerca del baño.

Si la silla de ruedas se mojó bajo la lluvia limpie el agua inmediatamente.

No reemplace piezas o material al azar. No agregue peso al azar, en caso de que cause un desequilibrio. No use otro vehículo para tirar o empujar la silla de ruedas cuando alguien se siente en la misma o esté en modo manual.

En caso de existir un sonido anormal, comuníquese con el servicio de inmediato.

### **Servicio de por vida:**

La vida útil de la silla es de 5 años a partir de la fecha de fabricación. El usuario no debe usar en exceso más de la vida útil del servicio en caso de accidente impredecible.

### **Protección contra interferencias electromagnéticas**

La silla de ruedas debe estar lejos de campos electromagnéticos fuertes y equipos eléctricos inductivos grandes, como estaciones de radio, estaciones de TV, estaciones de radio subterráneas, estaciones de radio transmisoras de teléfonos, celulares. Preste atención a eso si hay fuentes de interferencia electromagnética cerca, tan lejos de esas fuentes para evitar la interferencia electromagnética.

La silla de ruedas debe evitar interferencias electromagnéticas.

### **Ajuste de la silla de ruedas**

Plegado de la silla:

Primer paso: Retire la batería y desconecte el enchufe rojo (imagen 1-A); Segundo paso: Tire del interruptor de la articulación hacia atrás, mientras tanto, retire el mango, (imágenes 1-B y 1-C); Tercer paso: Levante el cojín fuertemente con las manos, doble así la silla de ruedas (Imagen 1-D).



Imagen 1

### **Desplegar Silla de Ruedas:**

Cuando la silla de ruedas esté en un estado semi-estirado, gire ambos mangos laterales para escuchar un click y verifique que no haya temblores y se encuentre estable.

Conecte la línea de cable.

Conecte el enchufe de la caja de la batería al enchufe del controlador (imagen 2)



Imagen 2

### **Ajuste de joystick**

Ajuste el controlador a la posición perfecta enroscando la tuerca en sentido anti-horario (imagen 3). Atornille la tuerca cuando haya terminado el ajuste.



Imagen 3

### **Montar y desmontar el reposapiés**

Instale el reposapiés en el tubo del marco y muévelo desde el exterior a la posición medial a la fija; Para desmontar, empuje la parte de plástico hacia afuera y luego levante el reposapiés (figura 4).



Imagen 4

### **Ajuste de Ruedas antivuelco**

(figura 5)



## Uso de frenos de estacionamiento manuales

Empuje con fuerza el freno manual hacia adelante para detener la rueda trasera, luego la silla de ruedas dejará de moverse. Suelte el freno de mano, las sillas de ruedas volverán al estado de conducción normal.

Los usuarios pueden seleccionar el modo manual o el modo de potencia según sus necesidades (imagen 6).

Cambiar entre el modo manual y el modo eléctrico

Modo manual: apague la alimentación y frene primero la silla de ruedas, extraiga el embrague (parte roja) de la ranura y gire 45 °. (Imagen 7-1)

Modo eléctrico: gire el embrague (parte roja) y vuelva a colocarlo en la ranura, empuje ligeramente la silla de ruedas para escuchar un clic. (Imagen 7-2)



Picture 7-1



Picture 7-2



*Al cambiar del modo manual al modo eléctrico, confirme que ambos embragues laterales estén dentro de las ranuras. Cualquier embrague lateral no está completamente en la ranura, puede causar peligro de vuelco.*

*No coloque la silla de ruedas en modo manual cuando el usuario esté conduciendo en pendientes.*

## Batería y cargador

### Requisitos del cargador

El cargador se usa para cargar la batería. Durante la carga de la silla de ruedas eléctrica, no la use.

Datos técnicos del cargador

Voltaje de entrada: CA 220V (100V) ± 10% Voltaje de salida: 24V / DC Corriente de salida: 4A

### Uso del cargador

Para cargar la batería, conecte el cargador con la fuente de alimentación. Siga las siguientes instrucciones para completar el proceso de carga:

Paso 1: Asegúrese de que la batería este conectada al Joystick (controlador).

Paso 2: Asegúrese que el Joystick este Apagado.

Paso 3: Verifique debajo del Joystick este la entrada a la conexión del cargador.

Paso 4: Conecte el enchufe de salida del cargador a la toma debajo del Joystick.

Paso 5: Una vez conectado a la fuente de alimentación, la luz roja se encenderá. La carga completa necesita de 6 a 10 horas, no sobrecarguemás de 24 horas.

Paso 6: para evitar una corta duración de la batería, cargue la batería al menos una vez al mes cuando no se utilice la silla de ruedas.



*No deje de cargar hasta que finalice el proceso de carga. Repetir el uso de la batería que no está completamente cargada acortará la vida útil de la batería, por lo que la batería debe cargarse lo más posible. Cuando la batería está completamente cargada, el indicador de encendido se iluminará en verde. No deje de cargar antes de cargar completamente.*

- Después de terminar de cargar, apague la fuente de alimentación, de lo contrario la batería se descargará lentamente. No cargue más de 24 horas. Sobrecargar es peligroso.

#### **Los usuarios deben seguir las siguientes reglas para evitar cargar peligros:**

- Utilice un cargador estándar nacional que indique que el voltaje de salida es de 24V / DC 4A.
- Debe estar bien ventilado durante la carga. No exponga la silla de ruedas a la luz solar y al ambiente húmedo.
- El rango de temperatura del entorno de carga es de 10 50 a 50 °C. Si está fuera del medio ambiente rango de temperatura, la batería no puede funcionar bien y puede dañarla fácilmente.
- Es normal que el ventilador haga un sonido durante la carga. Es para enfriar el cargador, no te preocupes por eso.
- Evite que el líquido ingrese al cargador durante la carga. Y no coloque el cargador sobre los artículos inflamables, tales como: combustible, reposapiés o cojín del asiento.

#### **El uso y mantenimiento de la batería**

El funcionamiento incorrecto de reemplazar la batería puede causar peligro de explosión. Solo el mismo tipo de batería o el recomendado es adecuado para el reemplazo. Y asegúrese de que los polos de la batería sean correctos. Puntos clave para prolongar la vida útil de la batería: cárguela con frecuencia para mantener la

batería llena. Es mejor cargar completamente la batería si no se usa la silla de ruedas. Si deja de usar durante mucho tiempo, es mejor cargar dos veces por mes.



Manténgase alejado de las llamas al cargar la batería. Las llamas pueden provocar un incendio o una explosión de la batería.

La carga produce hidrógeno, no fume mientras se carga.

No desenchufe la fuente de alimentación cuando la toma de corriente o las manos estén mojadas, ya que podría provocar una descarga eléctrica. En caso de que ocurra un accidente impredecible y lastime al usuario, no lo use ni se siente en la silla de ruedas eléctrica durante la carga.

## Diagnóstico del sistema

Cuando las luces indicadoras LED parpadean, significa que la silla de ruedas tiene anomalías. Las anomalías pueden ocurrir en las siguientes partes: motores, frenos, batería, conexiones de cables, etc.

A través de la consulta de información interna del producto, la señal de diagnóstico puede detectar la propiedad de la condición anormal. La situación anormal se puede detectar sin otras herramientas de servicio.

Indicadores:

Descripción de luz LED	Significado	Explicación y Solución
Todas las luces LED están apagadas sin sonido	La alimentación está apagada, silla de ruedas en modo de espera o de reposo. El poder es pobre en contacto. El fusible se dispara o se quema.	
Todas las luces LED están encendidas	Se enciende la alimentación y se pasa el autodiagnóstico, la silla de ruedas eléctrica puede funcionar bien.	Menos luces LED prendidas, menos batería restantes.
La luz Roja izquierda encendida	La energía de la batería es extremadamente inadecuada.	Para cargar de inmediato, o la batería funciona mal y no se puede cargar.
Dos pitidos cortos con cinco luces indicadoras parpadean dos veces	El motor del lado izquierdo no funciona correctamente.	El motor del lado izquierdo está mal conectado o el cable está desconectado.
Cuatro pitidos cortos con cinco luces indicadoras parpadean cuatro veces	El motor del lado derecho no funciona correctamente.	El motor del lado derecho está mal conectado o el cable está desconectado.

Seis pitidos cortos con cinco luces indicadoras parpadean seis veces	El controlador está en estado de protección de sobrecorriente.	Verifique los frenos y verifique si el mecanismo de accionamiento del motor está atascado. Verifique la corriente por amperímetro, si es no corriente excesiva, tal vez el controlador está funcionando mal.
Siete pitidos cortos con cinco las luces indicadoras parpadean siete veces	Joystick funciona mal	El joystick no se reinicia o el conector está flojo.
Ocho pitidos cortos con cinco luces indicadoras parpadean ocho veces	Controlador funciona mal	Consulte a su distribuidor para el mantenimiento.
Nueve pitidos cortos con cinco luces indicadoras parpadean nueve veces	Controlador funciona mal	Consulte al centro de servicio para el mantenimiento.

## Controlador

### Panel controlador



## Uso del joystick (controlador)

### Botón de encendido

Presione este botón, las luces del indicador de energía de la batería se encenderán de izquierda a derecha. Presione nuevamente, todas las luces LED están apagadas.

*En caso de emergencia usted puede apagar directamente la silla presionando este mismo botón*

## **Modo descanso**

Si el joystick no funciona durante más de 20 minutos, la alimentación se apaga automáticamente y el sistema en el modo de suspensión, el sistema se activará del modo de suspensión presionando el botón de encendido.

## **Ajuste de velocidad**

Según los hábitos del usuario y las circunstancias, la velocidad de conducción de la silla de ruedas es ajustable. Ajuste la velocidad presionando el botón de disminución o el botón de aumento.



La velocidad se divide en cinco secciones, con un rango del 20%, 40%, 60%, 80%, 100% de la velocidad máxima.

Primera marcha de velocidad: 20% de la velocidad máxima. Quinta velocidad: 100% de la velocidad máxima.

## **Botón Bocina**



Presione el botón de la bocina, la bocina sonará hasta que suelte el botón.

## **Indicador de batería**



Después de encender la alimentación, el medidor de energía de la batería está funcionando. El indicador de energía de la batería también muestra la capacidad de energía restante de la batería.

Como se muestra en la imagen, la batería está llena.

Cuando solo se enciende la luz LED roja o amarilla, la batería debe cargarse. Y para una conducción de larga distancia, la batería debe estar completamente cargada. Si solo se enciende la luz LED roja, la energía de la batería es extremadamente inadecuada, los usuarios deben cargar la batería lo antes posible.

## **Uso del joystick**



La dirección del movimiento de la silla de ruedas está controlada por un joystick. La extensión del joystick móvil también controla la velocidad de movimiento.



*Encienda o apague la alimentación cuando el joystick esté en la posición media. De lo contrario, el controlador emitirá una señal de operación incorrecta.*

Suelte el joystick al medio, este error se detendrá. Si el error continúa, tal vez esta parte sea un mal funcionamiento, no lo use y contacte con su distribuidor para el mantenimiento.

## **Mantenimiento**

El mantenimiento de la silla de ruedas incluye la silla de ruedas limpia, la rueda de control, la batería, y la batería de carga. Para más mantenimiento contacte con su distribuidor. Nuestra sugerencia es revisar la silla de ruedas cada medio año, revisión anual.

## **Limpieza y mantenimiento de la batería**

Silla de ruedas limpia

Por favor, limpie la silla de ruedas regularmente.

Limpie las partes que se tocan con frecuencia con el cuerpo del usuario (como el cojín, el reposabrazos, el controlador) con un paño limpio y ligeramente mojado. No use solventes orgánicos para limpiar.

Si es un usuario paciente, la silla de ruedas debe limpiarse una vez por semana. Si la silla de ruedas es utilizada por una persona con infección alguna, debe ser limpiada y desinfectada por desinfectantes.

## **Ruedas**

Compruebe la presión de aire de los neumáticos y su estado de desgaste con regularidad. Cuando la profundidad del patrón de la banda de rodadura del neumático se reduzca a 1 mm, reemplace el neumático nuevo.

## **Batería**

Para asegurarse de que la batería esté completamente cargada con frecuencia. Para prolongar la vida útil de la batería, recomendamos encarecidamente a los usuarios que no carguen hasta que la batería se agote por completo.

## **Mal funcionamiento y control de la silla de ruedas**

Cuando ocurran fallas de funcionamiento durante el funcionamiento de la silla de ruedas, apague la alimentación antes de verificar.

Síntoma: pierde energía por completo y todas las luces LED del panel del controlador están apagadas.

Paso de verificación:

Paso 1: para verificar si el enchufe del controlador está flojo.

Paso 2: para verificar si la conexión del enchufe del controlador y la caja de la batería está floja. Vuelva a insertar el conector (sostenga el enchufe cuando lo extraiga. No tire del cable para evitar daños innecesarios en la línea del cable). Después de la verificación anterior, si la silla de ruedas aún no puede restablecer la energía, o si los usuarios tienen alguna pregunta sobre la verificación anterior, comuníquese con su distribuidor.

El controlador tiene un sistema de diagnóstico para monitorear el controlador y el motor. Cualquier mal funcionamiento de estas partes es indicado por el controlador. Para más detalles, consulte el capítulo de audio.

### **Comprobación de mantenimiento**

La siguiente es una lista de verificación, la silla de ruedas eléctrica debe ser revisada según nuestra sugerencia. Cuando se sube o baja de la silla de ruedas, se realiza una autocomprobación automáticamente.

<b>Área A</b>	Antes de su uso verifique el correcto funcionamiento de las siguientes partes: 1. Respaldo 2. Reposabrazos 3. Posición del controlador 4. Reposapiés 5. Potencia de la batería 6. Palanca de embrague / ajuste para la conversión entre modo manual y modo eléctrico
<b>Área B</b>	Verifique las siguientes partes mensualmente, para evitar que las partes originales se suelten 1. Tornillos 2. Frenos 3. Palanca de embrague / ajuste para la conversión entre modo manual y modo eléctrico 4. Las ruedas delanteras y traseras y la profundidad del dibujo de la banda de rodadura. 5. Conectores "del controlador y el cargador
<b>Área B</b>	Por seguridad, se necesita un mantenimiento general semestral.

### **Problemas de garantía**

Contenido de la garantía

Diseñamos esta silla de ruedas para usted. Si hay una falla o problema en material por defecto de fabricación, ofrecemos reparación durante el tiempo de garantía (1 año) siempre y cuando se determine una falla de fabrica.

### **La garantía no cubre en estas condiciones**

Impresión subjetiva, sin problemas de función.

Uso y pérdida de envejecimiento (superficie de revestimiento y revestimiento, desvanecimiento natural de resinas, etc.

### **El mantenimiento no es aplicable cuando sucede lo siguiente**

No verifique regularmente nuestros problemas específicos. Mantenimiento incorrecto o incorrecto.

Operación diferente con nuestro manual o sobrecarga Modificaciones no autorizadas

Factor externo como: hollín, productos farmacéuticos, excrementos de pájaros, lluvia ácida, piedra voladora, polvo de metal, etc.

Desastres naturales como tifones, inundaciones, incendios, terremotos, etc.

### **Las siguientes tarifas no están cubiertas**

Reemplazo de materiales consumibles como neumáticos, fusibles, piezas de plástico, piezas de vidrio, lubricantes, etc. Tarifas para inspección, ajuste, agregar aceite, limpieza, etc.

Honorarios para comprobar regularmente lo especificado por nuestra fábrica. Modificaciones no autorizadas

Nuestros centros de servicio autorizados mantienen los costos.

### **Los clientes prestan atención siguiendo las precauciones**

Para que la garantía sea válida, los clientes tienen la obligación de seguir las siguientes precauciones: Probar y conducir correctamente la silla de ruedas eléctrica como instrucciones manuales.

### **Comprobación diaria**

Implementación de los consejos de verificación de acuerdo con nuestra sugerencia.

### **Garantía aceptable**

Si se necesita la garantía del producto, debe llevar la silla de ruedas con la boleta correspondiente o factura a nuestro servicio técnico ubicado en tienda (Casa Matriz). Si el usuario no posee la boleta el servicio no se proporciona.

### **Protección del medio ambiente**

Para proteger el medio ambiente, cada parte dañada o raspada de la silla de ruedas eléctrica debe ser devuelta a nuestra fábrica o entregada al Departamento de Estado desechada, no tirar al azar.

## **Garantía válida**

La garantía de este producto es de 1 año en condiciones normales de funcionamiento.

Las partes consumibles (tales como: amortiguador de batería, neumáticos, tablero lateral, cojín del reposabrazos, etc. No están dentro del rango de garantía.

## **Otros**

Condición para transporte y almacenamiento

Durante el transporte y el almacenamiento, la silla de ruedas eléctrica debe colocarse correctamente como indica la etiqueta.

- Se debe evitar el transporte de humedad y luz solar y lejos de los recursos de calor.
- En caso de que las piezas eléctricas se dañen debido a la humedad, evite guardar la silla de ruedas bajo la lluvia, el exterior y la humedad.
- Condiciones de almacenamiento:
  - Temperatura ambiente  $-40\text{ °C} \sim + 55\text{ °C}$ ;
  - Humedad relativa  $\leq 80\%$ ;
  - Presión de aire  $86\text{kPa} \sim 106\text{kPa}$ .

## **Principales características de seguridad**

- Clasificado según el tipo de protección contra descargas eléctricas: Potencia interna.
- Clasificado según el tipo de protección contra descargas eléctricas: aplicación tipo B
- Clasificado según el grado de protección del líquido de entrada: IPX3.
- Clasificado según la seguridad de uso en una mezcla anestésica inflamable con aire o gas mezclado con oxígeno u gases anestésicos inflamables de óxido nitroso: No es tipo AP / APG.
- Clasificado según el modo de operación: Operación continua.
- Tensión nominal: DC.24V.
- No tiene efecto protector en la aplicación de la sección de descarga del desfibrilador.
- No hay salida de señal o parte de entrada.
- Equipo no instalado permanentemente.